

13th July 2009

**CLARIFICATION
to call for tender
ENV.B.2/SER/2009/0042**

Question 1:

" With regard to the photo library, for work plan and budget purposes, we would like to know

- Who will host the content database, the contractor or the DG?
- What percentage of images relevant to the Birds Directive and Habitats Directive are already contained within the LIFE collection website or within other possessions of the Commission?

With regard to the website maintenance

- On page 7, it is noted that the contractor must provide the layout and wording for the news updates. Does this mean that the contractor will both research and write new material for the website? Or will the contractor be required to research relevant articles, write summaries of the articles with links included and use these to update the website? If the latter, will the contractor use the Commission and EU institutional news articles, or will the contractor be required to search external news sites for relevant articles? "

Answer 1:

With regard to the photo library:

- The photo library is not supposed to be a database, nor an online tool ; it should only be organised according to the annexes of the Nature Directives and delivered to the Commission. What is important is to easily associate an image file with its descriptive elements: title, photographer, related species or habitat, keywords, etc. This information could, for example, be contained in an Excel table linking to the images in a local folder. The Commission will then decide on the way to use the images and how to make them available to the public.
- Images already in the possession of the Commission, is estimated to cover 10 - 20 % in total of the habitats and species in the Annexes of the Nature Directives

With regard to the website maintenance:

- The contractor will be required to use the Commission and EU institutional policy documents, legislative documents and reports, including on conferences and events, write summaries with links included, provide the layout and use these to update the website. The updates will mainly consist of information from the Commission, DGENV, on Nature and Biodiversity.
- The contractor will be required to use the Commission and EU institutional policy documents, legislative documents and reports, including on conferences and events, write summaries with links included, provide the layout and use these to update the website. The updates will mainly consist of information from the Commission, DGENV, on Nature and Biodiversity.